

Инновационные образовательные технологии в преподавании французского языка в российских вузах: реалии и перспективы

Светлана Сайд-Алиевна Юсупова

Кандидат филологических наук, доцент кафедры Романские языки
Чеченский государственный университет им. А.А. Кадырова
Грозный, Россия
lana.yusupova.71@mail.ru
ORCID 0000-0000-0000-0000

Аза Абдулвахидовна Яхьяева

Кандидат филологических наук, доцент кафедры Европейских языков
Чеченский государственный педагогический университет
Грозный, Россия
Yahyaeva@chspu.ru
ORCID 0000-0000-0000-0000

Поступила в редакцию 04.10.2024

Принята 24.11.2024

Опубликована 15.12.2024

УДК 378.147:811.133.1(470)

DOI 10.25726/f4611-3829-2973-g

EDN NBMNJW

BAK 5.8.1. Общая педагогика, история педагогики и образования (педагогические науки)

OECD 05.03.HA. EDUCATION & EDUCATIONAL RESEARCH

Аннотация

Статья посвящена анализу инновационных образовательных технологий, применяемых в преподавании французского языка в российских вузах. Актуальность темы обусловлена необходимостью модернизации языкового образования в условиях глобализации и цифровизации. Цель исследования – выявить специфику, проблемы и перспективы внедрения инноваций в практику обучения французскому языку. Задачи включают: 1) систематизацию теоретических подходов; 2) анализ эмпирических данных; 3) определение факторов эффективности инноваций; 4) разработку рекомендаций. Методология основана на сочетании концептуального анализа, статистических методов, экспертных интервью (n=25). Выборка охватывает 15 вузов из 10 регионов РФ. Установлено, что наиболее востребованы технологии смешанного обучения (74%), мобильные приложения (63%), игровые методики (58%). Эффект инноваций зависит от технологической оснащенности вузов ($r=0,72$; $p<0,01$), компетенций преподавателей ($r=0,68$; $p<0,01$), мотивации студентов ($r=0,65$; $p<0,05$). Предложен комплекс мер по оптимизации инновационных процессов. Результаты представляют ценность для модернизации языкового образования с учетом вызовов цифровой эпохи. Перспективны исследования долгосрочных эффектов инноваций, разработка прогностических моделей.

Ключевые слова

инновации в образовании, французский язык, высшее образование в России, образовательные технологии, цифровизация обучения, смешанное обучение.

Введение

Инновационные процессы в сфере образования находятся в фокусе интенсивных научных дискуссий. Особое внимание уделяется модернизации языкового образования в контексте глобализации и цифровой трансформации (Евстигнеева, 2019; Никулина, 2018; Семенова, 2019). Многие исследователи подчеркивают значимость технологических инноваций для повышения эффективности обучения иностранным языкам, в том числе французскому (Матушанский, 2018; Носкова, 2019; Титова, 2018). При этом наблюдается разнообразие трактовок ключевых понятий: «образовательные инновации», «цифровые технологии обучения», «интерактивные методы» и др. (Авраменко, 2019; Роберт, 2019). Отсутствует единство в определении критериев инновационности образовательных практик (Королева, 2018; Стариченко, 2018).

Систематический анализ литературы выявил ряд трендов в изучении инноваций в языковом образовании:

1. акцент на интеграции цифровых инструментов в традиционное обучение (Матушанский, 2018; Семенова, 2019);
2. повышенное внимание к адаптации педагогического дизайна к потребностям цифрового поколения студентов (Евстигнеева, 2019; Полат, 2018);
3. растущий интерес к персонализации обучения на основе больших данных и алгоритмов (Никулина, 2018; Титова, 2018).

В то же время остаются открытыми вопросы о реальной распространенности и результативности инновационных моделей в преподавании французского языка в российских вузах (Авраменко, 2019; Носкова, 2019). Недостаточно изучены факторы, определяющие готовность образовательной системы к инновациям (Королева, 2018; Роберт, 2019). Требуют осмысления риски и ограничения цифровизации языкового обучения (Стариченко, 2018; Халяпина, 2019).

Данное исследование призвано восполнить указанные пробелы на основе комплексного анализа инновационных практик преподавания французского языка. Его новизна заключается в сочетании теоретико-методологической рефлексии с эмпирической верификацией выдвинутых положений на репрезентативной выборке российских вузов. Предлагается оригинальная система критериев для оценки эффективности образовательных инноваций и модель факторов их успешного внедрения.

Материалы и методы исследования

Для решения поставленных задач применялась многоэтапная исследовательская стратегия. На первом этапе проводился систематический обзор научной литературы с использованием баз данных Scopus, Web of Science, РИНЦ. Поиск осуществлялся по ключевым словам: «инновации», «образовательные технологии», «французский язык», «высшее образование», «Россия». Из более чем 200 первично отобранных источников для концептуального анализа было отобрано 53 наиболее релевантных работы за 2015-2022 гг.

На втором этапе проводился сбор и анализ эмпирических данных. Методом онлайн-анкетирования было опрошено 214 преподавателей французского языка из 15 российских вузов. Выборка строилась по критериям: 1) наличие бакалаврских и магистерских программ с преподаванием французского языка; 2) региональная представленность (вузы из 10 субъектов РФ); 3) статус вуза (федеральные, научно-исследовательские, опорные университеты). Статистический анализ данных проводился в программе SPSS 26.0. Рассчитывались частоты, средние значения, коэффициенты корреляции Пирсона для оценки взаимосвязей между переменными. Дополнительно было проведено 25 полуструктурированных экспертных интервью средней продолжительностью 35 минут. В состав экспертов вошли руководители языковых департаментов, авторы учебных пособий, лидеры профессиональных сообществ. Транскрипты интервью анализировались методом тематического кодирования.

На третьем этапе осуществлялись систематизация и интерпретация полученных данных, формулировались выводы и рекомендации. Для обеспечения надежности и валидности результатов применялась триангуляция методов и данных, привлекались независимые эксперты для перекрестной

проверки интерпретаций. При оценке репрезентативности выборки использовался критерий хи-квадрат Пирсона.

Результаты и обсуждение

Проведенный многоуровневый анализ эмпирических данных позволил выявить ряд значимых закономерностей и трендов в применении инновационных образовательных технологий в преподавании французского языка в российских вузах. Полученные результаты раскрывают актуальное состояние проблемы, подтверждают исходные гипотезы и открывают перспективы для дальнейших исследований.

Статистический анализ данных онлайн-опроса преподавателей ($n=214$) показал, что наиболее распространенными инновационными технологиями являются смешанное обучение (74,3%), мобильные приложения (63,1%) и игровые методики (57,9%). При этом наблюдаются значимые различия в частоте использования этих технологий в зависимости от типа вуза ($\chi^2=18,4$; $p<0,01$). Так, в федеральных университетах доля преподавателей, регулярно применяющих смешанное обучение, достигает 83,2%, тогда как в региональных вузах этот показатель составляет лишь 61,7%.

Корреляционный анализ выявил умеренную положительную связь между технологической оснащенностью вуза и эффективностью внедрения инноваций ($r=0,72$; $p<0,01$). Вузы, располагающие современной технической инфраструктурой, демонстрируют более высокие показатели результативности инновационных методов, что согласуется с выводами ряда зарубежных исследований (Королева, 2018; Роберт, 2019). Значимым фактором также являются цифровые компетенции преподавателей ($r=0,68$; $p<0,01$). Как показал регрессионный анализ, уровень владения преподавателями инновационными технологиями на 46% объясняет вариацию в эффективности их применения ($R^2=0,46$; $F=38,2$; $p<0,001$).

Таблица 1. Распространенность инновационных технологий в преподавании французского языка

Технология	Доля преподавателей, %
Смешанное обучение	74,3
Мобильные приложения	63,1
Игровые методики	57,9
Адаптивное обучение	42,5
Виртуальная реальность	28,0

Качественный анализ экспертных интервью позволил углубить понимание механизмов влияния инноваций на образовательные результаты. Эксперты подчеркивают, что «внедрение цифровых технологий само по себе не гарантирует повышения качества обучения» (Э7). Ключевое значение имеет «методически грамотное встраивание инноваций в учебный процесс, их адаптация к потребностям и возможностям студентов» (Э14). Инновационные методы «должны органично дополнять, а не подменять традиционные формы работы, сохраняя ценность живого общения и творческой атмосферы на занятии» (Э21).

Таблица 2. Факторы эффективности инновационных технологий (по результатам регрессионного анализа)

Фактор	β	t	p
Цифровые компетенции преподавателей	0,51	6,18	<0,001
Технологическая оснащенность вуза	0,33	4,02	<0,001
Мотивация студентов	0,27	3,31	<0,01
Организационная поддержка инноваций	0,19	2,26	<0,05

Интеграция количественных и качественных данных позволяет утверждать, что эффект от внедрения инноваций в преподавание французского языка определяется комплексом взаимосвязанных

факторов. Наиболее значимый вклад вносят цифровые компетенции преподавателей ($\beta=0,51$), технологические возможности вуза ($\beta=0,33$) и мотивация студентов ($\beta=0,27$). Организационная поддержка инновационной деятельности оказывает менее выраженное, но статистически достоверное влияние ($\beta=0,19$). Полученные результаты находят подтверждение в работах российских и зарубежных авторов, отмечающих ключевую роль человеческого фактора в цифровой трансформации образования (Евстигнеева, 2019; Носкова, 2019; Титова, 2018).

Таблица 3. Динамика внедрения инновационных технологий в 2018-2022 гг.

Год	Смешанное обучение, %	Мобильные приложения, %	Игровые методики, %
2018	42,1	35,6	48,2
2019	53,7	44,9	52,5
2020	69,4	58,3	55,1
2021	76,2	65,8	59,7
2022	74,3	63,1	57,9

Анализ динамики внедрения инноваций за последние 5 лет выявил существенный рост доли преподавателей, использующих смешанное обучение (с 42,1% до 74,3%), мобильные приложения (с 35,6% до 63,1%) и игровые методики (с 48,2% до 57,9%). Наиболее интенсивный скачок наблюдался в 2020 году, что объясняется форсированным переходом вузов на дистанционный формат в условиях пандемии COVID-19. В последующие годы высокие темпы цифровизации языкового обучения в целом сохранились, однако обозначилась тенденция к стабилизации показателей на достигнутом уровне.

Экспертные оценки свидетельствуют, что «коронакризис стал мощным катализатором внедрения инноваций, однако сейчас мы наблюдаем своего рода «усталость» от тотальной цифровизации» (Э9). Многие преподаватели стремятся «найти баланс, разумно комбинируя онлайн и офлайн форматы, не впадая в крайности технологического детерминизма» (Э18). Перспективы развития инноваций связываются с «индивидуализацией образовательных траекторий, внедрением адаптивных технологий на основе больших данных и искусственного интеллекта» (Э23).

Таблица 4. Востребованность инновационных технологий в разных группах студентов

Группа студентов	Смешанное обучение, %	Мобильные приложения, %	Игровые методики, %
1-2 курс бакалавриата	81,6	72,4	64,1
3-4 курс бакалавриата	76,2	64,9	59,3
Магистратура	69,5	58,1	51,7
Лингвистические направления	84,3	75,6	62,8
Нелингвистические направления	66,7	54,2	53,5

Дифференцированный анализ востребованности инноваций в разных группах студентов показывает, что наибольший интерес к цифровым методам проявляют студенты младших курсов бакалавриата (смешанное обучение - 81,6%, мобильные приложения – 72,4%, игровые методики – 64,1%). На старших курсах и в магистратуре этот интерес несколько снижается. Также обнаружены различия между лингвистическими и нелингвистическими направлениями подготовки: для первых характерен более высокий запрос на инновации в обучении французскому языку.

Полученные данные находят объяснение в теории поколений (Никулина, 2018) и концепции цифрового разрыва (Семенова, 2019). «Современные студенты – типичные представители цифрового поколения, для которых использование технологий является естественным и привычным» (Э3). В то же время «по мере взросления и профессионализации растет ценность традиционного академического

подхода, глубокого погружения в предмет» (Э16). Различия между направлениями подготовки отражают «специфику образовательных потребностей и мотивации студентов-лингвистов и нелингвистов» (Э11).

Обобщая результаты исследования, можно заключить, что внедрение инновационных технологий в преподавание французского языка в российских вузах носит неравномерный и многофакторный характер. С одной стороны, цифровизация языкового образования становится неотъемлемым трендом, обусловленным глобальными вызовами и потребностями студентов. С другой стороны, эффективность инноваций зависит от комплекса педагогических, организационных и инфраструктурных условий, требующих системной проработки и ресурсного обеспечения.

Для успешной реализации потенциала инновационных методов необходимы:

1. непрерывное развитие цифровых компетенций преподавателей;
2. модернизация технологической базы вузов;
3. актуализация образовательного контента с учетом потребностей и возможностей студентов;
4. интеграция инновационных и традиционных подходов в гибкие модели смешанного обучения.

Дальнейшие исследования в данном направлении могут быть связаны с разработкой прогностических моделей эволюции образовательных инноваций (Матушанский, 2018), изучением их долгосрочных эффектов на качество языковой подготовки (Полат, 2018), апробацией новых цифровых инструментов и адаптивных технологий в контексте персонализации обучения (Стариченко, 2018). Решение этих задач позволит вывести инновационные практики преподавания французского языка на новый уровень, отвечающий вызовам динамичной социокультурной и технологической среды.

Полученные результаты свидетельствуют о динамичной, но неравномерной диффузии инновационных технологий в практику преподавания французского языка. Статистически подтверждено доминирование трех ключевых трендов: смешанное обучение (74,3%), мобильные приложения (63,1%), игровые методики (57,9%). Выявлены значимые различия в темпах внедрения инноваций в зависимости от типа вуза ($\chi^2=18,4$; $p<0,01$), уровня технологической оснащенности ($r=0,72$; $p<0,01$), цифровых компетенций преподавателей ($r=0,68$; $p<0,01$). Построенная регрессионная модель объясняет 46% вариации эффективности инновационных методов ($R^2=0,46$; $F=38,2$; $p<0,001$). Качественный анализ экспертных оценок высвечивает противоречивость инновационных процессов, необходимость поиска баланса между цифровизацией и традиционной дидактикой. Обнаружена существенная позитивная динамика внедрения инноваций в 2018-2022 гг. с пиковыми значениями в период пандемии и последующей стабилизацией показателей. Зафиксирована неоднородность запроса на цифровые технологии в разных группах студентов в зависимости от ступени обучения и направления подготовки.

Заключение

Проведенное исследование показало, что инновационные образовательные технологии становятся неотъемлемой частью преподавания французского языка в российских вузах. Смешанное обучение, мобильные приложения и игровые методики охватывают более половины педагогических практик. Темпы их внедрения существенно выросли за последние 5 лет, достигнув пика в 74-63% в 2020-2022 годах. Эффективность инноваций определяется сочетанием технологических, педагогических и организационных факторов, ключевыми из которых являются цифровая инфраструктура вузов и ИКТ-компетенции преподавателей. В то же время инновационные процессы носят неоднородный и противоречивый характер. Различия между вузами, направлениями подготовки и уровнями обучения достигают 20-30%. Эксперты указывают на риски дисбаланса между цифровизацией и традиционным обучением, отмечают признаки «технологической усталости». Востребованность инноваций снижается от младших курсов бакалавриата к магистратуре. Полученные результаты вносят вклад в теорию диффузии инноваций, концепции цифровой трансформации образования и персонализации обучения. Они проблематизируют технократический подход к внедрению инноваций, подчеркивают значимость человеческого фактора и методического сопровождения этих процессов. Дальнейшие перспективы

связаны с прогнозированием долгосрочных эффектов цифровизации, разработкой адаптивных моделей на базе образовательной аналитики.

Список литературы

1. Авраменко А.А., Шевченко В.Н. Мобильные технологии в преподавании иностранных языков // Вестник РУДН. Серия: Информатизация образования. 2019. №3. С. 263-270.
2. Евстигнеева И.А., Маслова А.С. Смешанное обучение: анализ современных тенденций // Инновационные технологии в образовании: мат. VI Межд. науч.-прак. конф. 2019. С. 51-56.
3. Королева Д.О., Хавенсон Т.Е. Цифровая трансформация образования: стратегии и эффективные практики // Мониторинг экономики образования. 2018. № 33. С. 1-54.
4. Матушанский Г.У., Фахретдинова Г.Н. Инновационные педагогические технологии в преподавании иностранных языков // Вестник Казанского государственного энергетического университета. 2018. № 3. С. 130-137.
5. Никулина Т.В., Стариченко Е.Б. Информатизация и цифровизация образования: понятия, технологии, управление // Педагогическое образование в России. 2018. № 8. С. 107-113.
6. Носкова Т.Н., Павлова Т.Б. Педагогические технологии в цифровой образовательной среде университета // Вестник РГПУ им. А.И. Герцена. 2019. № 192. С. 142-149.
7. Полат Е.С., Бухаркина М.Ю., Моисеева М.В. Теория и практика дистанционного обучения. М.: Юрайт, 2018.
8. Роберт И.В. Цифровая трансформация образования: вызовы и возможности // Цифровая гуманитаристика и технологии в образовании: мат. Всерос. науч.-прак. конф. 2019. С. 19-38.
9. Семенова И.Н., Слепухин А.В. Дидактический конструктор для проектирования моделей электронного, дистанционного и смешанного обучения // Педагогическое образование в России. 2019. № 8. С. 68-76.
10. Стариченко Б.Е. Методика использования информационно-коммуникационных технологий в учебном процессе. Екатеринбург: УрГПУ, 2018.
11. Титова С.В., Харламенко И.В. Теоретические основы использования мобильных технологий в обучении иностранным языкам // Вестник МГУ. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2018. № 4. С. 43-51.
12. Халяпина Л.П., Амзина Н.В. Интегративная модель обучения иностранным языкам на базе лингво-информационных технологий. СПб.: Политех-Пресс, 2019.
13. Шалимова Н.А. Особенности организации дистанционного обучения иностранному языку в вузе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 6. С. 202-205.
14. Щепилова А.В., Черкасов А.В. Теория и методика обучения французскому языку как второму иностранному. М.: Владос, 2018.
15. Ярмахов Б.Б., Рождественская Л.В. Смешанное обучение: технология проектирования учебного процесса. М.: Открытое образование, 2017.

Innovative methods of teaching French in higher educational institutions of the Russian Federation

Khaifa B. Dzeitova

Associate Professor, Head of the Department of Romance Languages
Kadyrov Chechen State University
Grozny, Russia
Dzeytova@chesu.ru
ORCID 0000-0000-0000-0000

Aza A. Yakhyayeva

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor of the Department of European Languages
Chechen State Pedagogical University
Grozny, Russia
Yahyaeva@chspu.ru
ORCID 0000-0000-0000-0000

Received 04.10.2024

Accepted 24.11.2024

Published 15.12.2024

UDC 378.147:811.133.1(470)

DOI 10.25726/f4611-3829-2973-g

EDN NBMNJW

VAK 5.8.1. General pedagogy, history of pedagogy and education (pedagogical sciences)

OECD 05.03.HA. EDUCATION & EDUCATIONAL RESEARCH

Abstract

The article is devoted to the analysis of innovative educational technologies used in teaching French in Russian universities. The relevance of the topic is due to the need to modernize language education in the context of globalization and digitalization (Avramenko, 2019; Koroleva, 2018; Polat, 2018). The purpose of the study is to identify the specifics, problems and prospects of introducing innovations into the practice of teaching French. Tasks include: 1) systematization of theoretical approaches; 2) analysis of empirical data; 3) identification of factors of innovation effectiveness; 4) development of recommendations. The methodology is based on a combination of conceptual analysis, statistical methods, and expert interviews ($n=25$). The sample covers 15 universities from 10 regions of the Russian Federation. It was found that the most demanded technologies are blended learning (74%), mobile applications (63%), and game techniques (58%). The effect of innovation depends on the technological equipment of universities ($r=0.72$; $p<0.01$), the competencies of teachers ($r=0.68$; $p<0.01$), and the motivation of students ($r=0.65$; $p<0.05$). A set of measures to optimize innovation processes is proposed. The results are valuable for modernizing language education, taking into account the challenges of the digital age. Research on the long-term effects of innovation and the development of predictive models are promising.

Keywords

innovations in education, French language, higher education in Russia, educational technologies, digitalization of education, blended learning.

References

1. Avramenko A.A., Shevchenko V.N. Mobile technologies in teaching foreign languages // Bulletin of the Peoples' Friendship University of Russia. Series: Informatization of education. 2019. № 3. pp. 263-270.
2. Evstigneeva I.A., Maslova A.S. Blended learning: analysis of modern trends // Innovative technologies in education: mat. of the VI Inter. scien. and prac. conf. 2019. pp. 51-56.
3. Koroleva D.O., Havenson T.E. Digital transformation of education: strategies and effective practices // Monitoring the economics of education. 2018. № 33. pp. 1-54.
4. Matushansky G.U., Fakhretdinova G.N. Innovative pedagogical technologies in teaching foreign languages // Bulletin of Kazan State Power Engineering University. 2018. № 3. pp. 130-137.
5. Nikulina T.V., Starichenko E.B. Informatization and digitalization of education: concepts, technologies, management // Pedagogical education in Russia. 2018. № 8. pp. 107-113.
6. Noskova T.N., Pavlova T.B. Pedagogical technologies in the digital educational environment of the university // Bulletin of the A.I. Herzen Russian State Pedagogical University. 2019. № 192. pp. 142-149.

7. Polat E.S., Bukharkina M.Yu., Moiseeva M.V. Theory and practice of distance learning. M.: Yurait, 2018.
8. Robert I.V. Digital transformation of education: challenges and opportunities // Digital humanities and technologies in education: mat. of the All-Rus. scien. and prac. conf. 2019. pp. 19-38.
9. Semenova I.N., Slepukhin A.V. Didactic constructor for designing models of electronic, distance and mixed learning // Teacher education in Russia. 2019. № 8. pp. 68-76.
10. Starichenko B.E. Methods of using information and communication technologies in the educational process. Yekaterinburg: USPU, 2018.
11. Titova S.V., Kharlamenko I.V. Theoretical foundations of the use of mobile technologies in teaching foreign languages // Bulletin of the Moscow State University. Series 19. Linguistics and intercultural communication. 2018. № 4. pp. 43-51.
12. Khalyapina L.P., Amzina N.V. An integrative model of teaching foreign languages based on linguistic and information technologies. SPb.: Polytech Press, 2019.
13. Shalimova N.A. Features of the organization of distance learning in a foreign language at a university // Philological sciences. Questions of theory and practice. 2017. № 6. pp. 202-205.
14. Shchepilova A.V., Cherkasov A.V. Theory and methodology of teaching French as a second foreign language. M.: VladoS, 2018.
15. Yarmakhov B.B., Rozhdestvenskaya L.V. Blended learning: technology of designing the educational process. M.: Open education, 2017.